

**États financiers**  
**Financial Statements**

**LES AMIS DU PARC DE LA GATINEAU**  
**FRIENDS OF GATINEAU PARK**

**au 31 mars 2015**  
**March 31, 2015**

## LES AMIS DU PARC DE LA GATINEAU

## FRIENDS OF GATINEAU PARK

### Table des matières aux états financiers

### Table of Contents to the Financial Statements

31 mars 2015

March 31, 2015

---

	PAGE	
Rapport d'examen engagement	1	Review Engagement Report
État de la situation financière	2	Statement of Financial Position
État de l'évolution des actifs nets	3	Statement of Changes in Net Assets
État des résultats	4	Statement of Operations
État des flux de trésorerie	5	Statement of Cash Flows
Notes afférentes aux états financiers	6 - 7	Notes to the Financial Statements

# Ray Folkins, CPA, CA

Chartered Professional Accountant / Licensed Public Accountant

251 Bank Street, 2nd Floor

Ottawa, Ontario K2P 1X3

Page 1

## RAPPORT D'EXAMEN ENGAGEMENT

Aux membres du  
LES AMIS DU PARC DE LA GATINEAU

### Rapport sur les états financiers

J'ai examiné l'état de la situation financière des Amis du parc de la Gatineau au 31 Mars 2015 et les états de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date.

Mon examen a été effectué conformément aux normes généralement reconnues du Canada et a donc ainsi enquêté essentiellement les renseignements, procédés analytiques et discussions portant sur les informations qui m'ont été fournis par l'organisation.

Un examen ne constitue pas une vérification et, par conséquent, je n'exprime pas une opinion d'audit sur ces comptes.

D'après mon examen, nous n'avons rien relevé qui me porte à croire que ces états financiers ne sont pas, à tous égards, conformes aux principes comptables canadien pour les organismes sans but lucratif.

Ottawa, Ontario  
August 27, 2015  
Le 27 août 2015

## REVIEW ENGAGEMENT REPORT

To the Members of the  
FRIENDS OF GATINEAU PARK

### Report on the Financial Statements

I have reviewed the statement of financial position for the Friends of Gatineau Park as at March 31, 2015 and the statements of changes in net assets, operations and cash flows for the year then ended.

My review was made in accordance with Canadian generally accepted standards for review engagements and accordingly consisted primarily of enquiry, analytical procedures and discussion related to information supplied to me by the organization.

A review does not constitute an audit and consequently I do not express an audit opinion on these financial statements.

Based on my review, nothing has come to my attention that causes me to believe that these financial statements are not, in all material respects, in accordance with Canadian accounting principles for not-for-profit organizations.

*Ray Folkins, CPA, CA*

**RAY FOLKINS, CPA, CA**  
Chartered Professional Accountant  
Comptable professionnel agréé  
Licensed Public Accountant  
Comptable sous licence publique

**LES AMIS DU PARC DE LA GATINEAU****FRIENDS OF GATINEAU PARK**

Etat de la situation financière  
au 31 mars 2015  
NON VÉRIFIÉS

Statement of Financial Position  
as at March 31, 2015  
UNAUDITED

	<u>2015</u>	<u>2014</u>	
<b>ACTIFS À COURT TERME</b>			<b>CURRENT ASSETS</b>
Espèces et quasi-espèces	\$ 51,549	\$ 43,145	Cash and cash equivalents
Comptes débiteurs	5,581	995	Accounts receivable
Comptes débiteurs de la CCN	8,851	19,279	Accounts receivable from NCC
Frais payés d'avance	1,077	1,615	Prepaid expenses
	<b>67,058</b>	65,034	
<b>IMMOBILISATIONS (note 4)</b>	<b>12,000</b>	-	<b>CAPITAL ASSETS (note 4)</b>
	<b>\$ 79,058</b>	\$ 65,034	
<b>PASSIFS À COURT TERME</b>			<b>CURRENT LIABILITIES</b>
Créditeurs et charges à payer	\$ 3,210	\$ 3,028	Accounts payable and accrued liabilities
Revenus reportés (note 2 (a))	10,700	13,000	Deferred revenue (note 2 (a))
	<b>13,910</b>	16,028	
<b>ACTIFS NETS</b>			<b>NET ASSETS</b>
Affecté	12,000	-	Restricted
Non affectés	53,148	49,006	Unrestricted
	<b>65,148</b>	49,006	
	<b>\$ 79,058</b>	\$ 65,034	

AU NOM DU CONSEIL

ON BEHALF OF THE BOARD

administrateur \_\_\_\_\_ Director

administrateur \_\_\_\_\_ Director

See accompanying notes / Voir les notes afférentes

## LES AMIS DU PARC DE LA GATINEAU

## FRIENDS OF GATINEAU PARK

État de l'évolution des actifs nets  
pour l'exercice terminé le 31 mars 2015  
NON VÉRIFIÉS

Statement of Changes in Net Assets  
for the year ended March 31, 2015  
UNAUDITED

	<u>2015</u>	<u>2014</u>	
NON AFFECTÉ			UNRESTRICTED
Solde, début de l'exercice	\$ 49,006	\$ 41,519	Balance, beginning of year
Revenus nets	4,142	7,487	Net revenue
Solde, fin de l'exercice	\$ 53,148	\$ 49,006	Balance, end of year
AFFECTÉ			RESTRICTED
Solde, début de l'exercice	\$ -	\$ -	Balance, beginning of year
Don en nature (note 4)	12,000	-	In-kind donation (note 4)
Solde, fin de l'exercice	\$ 12,000	\$ -	Balance, end of year

See accompanying notes / Voir les notes afférentes

**LES AMIS DU PARC DE LA GATINEAU****FRIENDS OF GATINEAU PARK**

**Etat des résultats**  
**pour l'exercice terminé le 31 mars 2015**  
**NON VÉRIFIÉS**

**Statement of Operations**  
**for the year ended March 31, 2015**  
**UNAUDITED**

	<u>2015</u>	<u>2014</u>	
<b>REVENUS</b>			<b>REVENUE</b>
Adhésions	\$ 1,035	\$ 3,326	Memberships
Dons	5,502	5,376	Donations
Subventions	10,000	10,000	Grants
Activités d'interprétation	68,795	70,394	Interpretation activities
CCN apport en nature	7,000	7,000	NCC in-kind contribution
Divers	157	737	Miscellaneous
	<b>92,489</b>	<b>96,833</b>	
<b>DÉPENSES</b>			<b>EXPENSES</b>
Activités d'interprétation	53,309	59,658	Interpretation activities
Assurances	255	255	Insurance
Bourses de recherche	2,000	2,000	Research grant
Formation	183	150	Training and development
Fournitures de bureau et frais	2,551	1,967	Office supplies and expenses
CCN espace bureau en nature et le soutien	7,000	7,000	NCC in-kind office space and support
Honoraires professionnels	2,677	2,599	Professional fees
Promotion	548	500	Promotion
Support Administratif	15,098	10,480	Admin support
Téléphone et internet	1,944	2,427	Telephone and internet
Traduction	1,384	1,280	Translation
Déplacements	1,398	1,030	Travel
	<b>88,347</b>	<b>89,346</b>	
<b>REVENUS NETS</b>	<b>\$ 4,142</b>	<b>\$ 7,487</b>	<b>NET REVENUES</b>

*See accompanying notes / Voir les notes afférentes*

## LES AMIS DU PARC DE LA GATINEAU

## FRIENDS OF GATINEAU PARK

Etat des flux de trésorerie  
pour l'exercice terminé le 31 mars 2015  
NON VÉRIFIÉS

Statement of Cash Flows  
for the year ended March 31, 2015  
UNAUDITED

	<u>2015</u>	<u>2014</u>	
FLUX DE TRÉSORERIE LIÉS AUX ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT			CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES
Revenus nets	\$ 4,142	\$ 7,487	Net revenue
Éléments hors caisse:			Items not involving cash:
Amortissement des immobilisations	-	-	Amortization of capital assets
	<b>4,142</b>	7,487	
Variation du fonds de roulement:			Change in working capital:
Comptes débiteurs	(4,586)	2,396	Accounts receivable
Comptes débiteurs de la CCN	10,428	(2,433)	Accounts receivable from NCC
Frais payés d'avance	538	539	Prepaid expenses
Comptes créditeurs et charges à payer	182	(5,037)	Accounts payable and accrued liabilities
Crédit reporté	(2,300)	4,250	Deferred revenue
Augmentation des espèces	<b>8,404</b>	7,202	Increase in cash
Espèces et quasi-espèces au début de l'exercice	<b>43,145</b>	35,943	Cash and equivalents, beginning of year
Espèces et quasi-espèces à la fin de l'exercice	<b>\$ 51,549</b>	\$ 43,145	Cash and equivalents, end of year
Espèces et quasi-espèces se composent de:			Cash and equivalents consist of:
Encaisse	\$ 35,549	\$ 27,145	Cash
Placement	16,000	16,000	Investments
	<b>\$ 51,549</b>	<b>\$ 43,145</b>	

See accompanying notes / Voir les notes afférentes

## LES AMIS DU PARC DE LA GATINEAU

**Notes afférentes aux états financiers  
pour l'exercice terminé le 31 mars 2015  
NON VÉRIFIÉS**

### 1. ORGANISME

Les Amis du parc de la Gatineau est une organisation coopérante et sans but lucratif qui vise l'éducation du public au patrimoine du Parc et offre des activités d'interprétation et des activités connexes. En collaboration avec les autorités du Parc, l'organisation cherche à faire connaître et à apprécier les éléments naturels et culturels du Parc et à sensibiliser les visiteurs au besoin de protection de ces éléments. Elle est constituée en vertu de la partie de la Loi sur les corporations canadiennes et elle est exempte d'impôt sur le revenu. En tant qu'organisme de bienfaisance enregistré, elle peut émettre des reçus aux fins de l'impôt.

### 2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

#### a) Constatation des revenus et revenus reportés

L'organisme suit la méthode du report pour comptabiliser les contributions. Les apports affectés sont reconnus comme revenus dans l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les contributions non affectées sont reconnues à titre de revenus lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir. Les revenus reportés comprennent le financement de projets liés à l'exercice suivant.

#### b) Immobilisations et amortissement

Les immobilisations sont comptabilisées au coût moins l'amortissement cumulé. L'amortissement est enregistré sur une base linéaire sur une période de 3 ans. En raison de la nature de l'actif, aucun amortissement ne sera enregistré sur le canot patrimonial.

#### c) Utilisation des estimations

La préparation d'états financiers, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, exige de la direction qu'elle fasse des estimations et qu'elle pose des hypothèses qui auront une influence sur les montants déclarés d'actif et de passif, sur la présentation des actifs et passifs éventuels à la date des états financiers et sur les montants déclarés de revenus et dépenses pour la période. Les résultats réels pourraient s'éloigner de ces estimations. Ces estimations sont revues annuellement et si des redressements deviennent nécessaires, ils sont reconnus dans les états financiers de la période au cours de laquelle ils sont constatés.

## FRIENDS OF GATINEAU PARK

**Notes to financial statements  
for the year ended March 31, 2015  
UNAUDITED**

### 1. ORGANIZATION

The Friends of Gatineau Park is a co-operating non-profit volunteer organization. The organization strives to educate the public to appreciate, enjoy and understand the Park's natural and cultural heritage and the need for protection by collaborating with the Park authorities. It is incorporated under the Canada Corporations Act as a not-for-profit organization and is exempt from income tax. As a registered charity organization, it may issue receipts for income tax purposes.

### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

#### a) Revenue recognition and deferred revenue

The organization follows the deferral method of accounting for contributions. Restricted contributions are recognized as revenue in the year in which the related expenses are incurred. Unrestricted contributions are recognized as revenue when received or receivable. Deferred revenue includes project funding related to the subsequent fiscal year.

#### b) Capital assets and amortization

Capital assets are recorded at cost, less accumulated amortization. Amortization is being recorded on a straight-line basis over a 3 year period. Due to the nature of the asset, no amortization will be recorded on the heritage canoe.

#### c) Use of estimates

The preparation of financial statements in conformity with Canadian generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and disclosures of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amounts of revenue and expenses during the period. Actual results could differ from these estimates. These estimates are reviewed annually and as adjustments become necessary, they are recognized in the financial statements in the period they become known.



## LES AMIS DU PARC DE LA GATINEAU

Notes afférentes aux états financiers  
pour l'exercice terminé le 31 mars 2015  
NON VÉRIFIÉS

### 2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

#### d) Instruments financiers

L'encaisse et équivalents liquides de l'organisme sont évalués en tant qu'estimation comptable impliquant une évaluation en juste valeur à la date du bilan. Tout changement à la juste valeur estimée, qu'il s'agisse de gains réalisés ou de plus-value latente, est comptabilisé comme ajustement aux revenus et aux dépenses. Les comptes à recevoir et les comptes à payer de l'organisme ainsi que les charges à payer sont comptabilisés à leur coût amorti en fonction du taux d'intérêt en vigueur; ceux-ci incluent tous les prêts et les comptes à recevoir et tout le passif financier.

#### e) Apports en nature

L'organisme reçoit des services à titre gracieux, dont le coût ne peut pas toujours être raisonnablement estimé. Par conséquent, seuls les services dont la juste valeur peut être raisonnablement estimée, qui sont utilisés dans le cours normal du fonctionnement de l'organisme et qui autrement auraient été achetés, sont enregistrés dans les comptes de l'organisme. L'organisme reconnaît la contribution de la CCN pour l'espace de bureau et les services de soutien qu'elle fournit.

### 3. JUSTE VALEUR DES INSTRUMENTS FINANCIERS

La valeur comptable des espèces et des quasi-espèces, des débiteurs, des créditeurs et des charges à payer se rapproche de leur juste valeur étant donné la période relativement courte menant à l'échéance de ces instruments. La direction estime que l'organisme ne s'expose pas à des risques importants d'intérêt, de devise ou de crédit découlant de ces instruments financiers.

### 4. IMMOBILISATIONS

Un canot patrimonial a été donné à perpétuité à l'organisation et a été comptabilisé comme un actif restreint, sans amortissement.

## FRIENDS OF GATINEAU PARK

Notes to financial statements  
for the year ended March 31, 2015  
UNAUDITED

### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### d) Financial instruments

The organization's cash and cash equivalents are measured at fair value at the balance sheet date. Any changes in fair value, both realized and unrealized, are recorded as adjustments to revenue and expenses. Accounts receivable, accounts payable and accrued liabilities and deferred revenue are accounted for at amortized cost using the effective interest rate; they include all loans and receivables and all financial liabilities.

#### e) In-Kind Contributions

The organization receives contributed services, the cost of which cannot always be reasonably estimated. Therefore, only those contributed services whose fair value can be reasonably estimated and are used in the normal course of the organization's operations and would otherwise have been purchased, are recorded in the accounts of the organization. The organization recognizes the contributed office space and support services provided by the NCC.

### 3. FAIR VALUE OF FINANCIAL INSTRUMENTS

The carrying value of cash and cash equivalents, accounts receivable, and accounts payable and accrued liabilities approximates their fair value because of the relatively short period to maturity of the instruments. It is management's opinion that the organization is not exposed to significant interest, currency or credit risks arising from these financial instruments.

### 4. CAPITAL ASSETS

A heritage canoe was donated in perpetuity to the organization and was recorded as a restricted asset with no amortization.

			2015	2014	
	Cost Coût	Accumulated Amortization Amortissement Cumulé	Net	Net	
Canot patrimonial	\$ 12,000	\$ -	\$ 12,000	\$ -	Heritage canoe
Mobilier et équipement	6,091	6,091	-	-	Furniture and equipment
	\$ 18,091	\$ 6,091	\$ 12,000	\$ -	